



ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ  
ΟΔΟΣ ΑΙΟΛΟΥ 100 — ΑΘΗΝΑΙ 131

POSTES HELLÉNIQUES  
SERVICE PHILATELIQUE  
100 RUE ΕΟΛΟΥ — ATHENES 131

GREEK POST OFFICE  
PHILATELIC SERVICE  
100 ΑΙΟΛΟΥ STREET ATHENS 131

GRIECHISCHE POST  
PHILATELISTISCHER DIENST  
ΑΙΟΛΟΥ STRASSE 100 — ATHEN 131

---

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ

ΕΥΡΗΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ 15-9-79

---

ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑ ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗΣ ΣΕΙΡΑΣ  
«ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ ΕΥΡΗΜΑΤΑ ΒΕΡΓΙΝΑΣ»

SERIE COMMEMORATIVE DE TIMBRES  
«DECOUVERTES ARCHEOLOGIQUES DE VERGINA»

STAMPS OF COMMEMORATIVE SET  
«ARCHAEOLOGICAL FINDINGS OF VERGINA»

SONDERMARKENSERIE  
«ARCHÄOLOGISCHE FUNDE VON VIRGINA»

**ΚΛΑΣΕΙΣ — ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ — ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ**

- α) Κλάση δραχ. 6 τεμάχια 5.000.000 (Κεφαλή του Φιλίππου)
- β) Κλάση δραχ. 8 τεμάχια 5.000.000 (Χρυσό στεφάνι)
- γ) Κλάση δραχ. 10 τεμάχια 5.000.000 (Χάλκινο σκεύος)
- δ) Κλάση δραχ. 14 τεμάχια 4.000.000 (Ή μεγάλη χρυσή λάρνακα)
- ε) Κλάση δραχ. 18 τεμάχια 2.500.000 (Άσημένα πρόχους)
- ζ) Κλάση δραχ. 20 τεμάχια 3.200.000 (Χρυσή φαρέτρα)
- η) Κλάση δραχ. 30 τεμάχια 800.000 (Σιδερένιος θώρακας)

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ — ΑΠΟΔΟΣΗ: 30 × 40 χιλ. σε φύλλα τών 50 τεμαχίων

ΣΧΕΔΙΑΣΗ — ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ: Π. Γράββαλος — Β. Κωνσταντινέα.

ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΣ: Πολυχρωμία (Offset).

ΕΚΤΥΠΩΣΗ: ΓΡΑΦΙΚΑΙ ΤΕΧΝΑΙ: «ΑΣΠΙΩΤΗ-ΕΛΚΑ» Α.Ε. Αθήναι.

ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — ΠΩΛΗΣΗ: Θα κυκλοφορήσουν στις 15.9.1979 και θα πωλούνται από τα Ταχ. Γραφεία μέχρι και 14.9.1980 εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.

ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ: Θα εκδοθούν σε ζεύγη και θα έχουν παράσταση τόν αρχαιολογικό χώρο της Βεργίνας, θα πωλούνται δέ προς 114 δραχμές τὸ ζεύγος.

ΔΙΑΘΕΣΗ Φ.Π.Η.Κ.: Με προεγγραφές στα κατά τόπους Ταχυδρομικά Γραφεία από 1-8-79 έως 25-8-79. Θα πωλούνται επίσης σε μικροποσότητες (μέχρι 5) από τὸ Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο μέχρι 30-9-1979, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.

Τὰ ἀναμνηστικά γραμματόσημα πού θέτουν σήμερα σὲ κυκλοφορία τὰ Ἑλληνικά Ταχυδρομεία, κοσμοῦνται μὲ παραστάσεις ἀρχαιολογικῶν εὐρημάτων τῆς Βεργίνας Μακεδονίας πού τὸ 1977 ἔφερε στὸ φῶς ἡ σκαπάνη τοῦ ἀρχαιολόγου καθηγητῆ κ. Μαν. Ἀνδρόνικου.

Ὁ κ. Ἀνδρόνικος σὲ σχετική ἐκθεσὴ του, πού δημοσιεύτηκε στὸ περιοδικὸ «Ἀρχαιολογικά Ἀνάλεκτα Ἀθηνῶν», τόμος Χ τεύχος Ι, ἀποσπάσματα τῆς ὁποίας θὰ παραθέσουμε, γιὰ μιὰ γενικὴ ἐνημέρωση τῶν ἐνδιαφερομένων, γράφει:

«Ἡ ὑπάρξη τῶν δύο τάφων, μέσα στὸν ἴδιο τύμβο, εἶναι κάτι τὸ ἀσυνήθιστο ἂν καὶ ὄχι μοναδικό. Γιὰ τὴ χρονολόγησή τοῦ μεγάλου τάφου, διαθέτουμε πολλὰ στοιχεῖα, πού ὅλα συγκλίνουν ἀβίαστα πρὸς τὸ τρίτο τέταρτο τοῦ 4ου π.χ. αἰῶνα. Τὰ ὄστρακα τοῦ «ἐναγισμοῦ» πού βρέθηκαν ἐπάνω στὸ στήθαιο καὶ τὸ ἐρυθρόμορφο ὄστρακο ἐπάνω στὸ κονίαμα τῆς πρόσοψης, μᾶς πρόσφεραν τὶς πρῶτες ἀσφαλεῖς μαρτυρίες γιὰ μιὰ τέτοια χρονολόγησή. Ἀπὸ τὰ εὐρήματα στὸ ἐσωτερικὸ τοῦ τάφου, ὁ λύχνος, ὁ ἀσκὸς καὶ ἡ οἶνοχόη, βεβαιώνουν ὅτι βρισκόμαστε μέσα στὰ ἴδια χρονικὰ ὄρια.

Τὰ χάλκινα καὶ ἀσημένια σκεῦη, ἀνήκουν χρονικὰ στὸ ἴδιο κλίμα μὲ τὰ εὐρήματα τοῦ Δερβενιοῦ, πού ἔχουν χρονολογηθεῖ ἀπὸ νόμισμα Φιλίππου Β'. Τὰ ἀνάγλυφα κεφάλια πού στολίζουν τὰ ἀσημένια ἀγγεῖα εἶναι ἔργα πού τοποθετοῦνται στὴ δεκαετία 340-330 π.Χ. Ἡ κόσμησή τοῦ θώρακα μᾶς ὑποχρεώνει νὰ ἀνέβουμε ὡς τὰ μέσα τοῦ αἰῶνα, ἐνῶ τὴν ἴδια ἂν ὄχι λίγο παλαιότερη χρονολόγησή, ὑποδεικνύουν τὰ ἀνάγλυφα τοῦ γυρωτοῦ καὶ ἡ ἄλλη κόσμησή του. Τέλος οἱ ἐλεφαντοστέινες κεφαλὲς συμπληρώνουν τὴν εἰκόνα καὶ ὀδηγοῦν στὴν ἴδια χρονολόγησή. «Ὡστόσο τὰ εὐρήματα μᾶς ἐπιτρέπουν νὰ δεχθῶμε πῶς καὶ οἱ δύο τάφοι δὲν ἀνήκουν σὲ κοινοὺς θνητοὺς. Ἐχομε πρῶτα-πρῶτα, τὶς δύο μεγάλες τοιχογραφίες, πού τόσο τὰ θέματά τους, ὅσο καὶ ἡ πολὺ ὑψηλὴ ποιότητά τους ἐπιτρέπουν νὰ τὰ θεωρήσουμε ἐντελῶς μοναδικὰ εὐρήματα...».

«Πέρα ὅμως ἀπ' αὐτὸ, μπορούμε νὰ σταθοῦμε σύντομα στὰ στοιχεῖα τοῦ μεγάλου τάφου. Τὸ μέγεθός του τὸν θέτει στὴν πρώτη



γραμμὴ ὄλων τῶν μεγάλων μακεδονικῶν τάφων. Ἡ ἐπίχρῃσι τῆς καμάρας του μὲ παχὺ ὕδατοστεγὲς κονίαμα δὲν ἔχει ὄμοιο παράδειγμα. Ἡ πλίνθινη κατασκευὴ ἐπάνω στὴν καμάρα καὶ τὰ εὐρήματα σ' αὐτὴ (δύο ξίφη καὶ ἵπποσκευές) ἀποτελοῦν κάτι ἐντελῶς μοναδικό.

Στὸ ἐσωτερικὸ τοῦ τάφου, ἡ βαρῦτιμα διακοσμημένη ξύλινη ἐπίπλωσή, μὲ τὰ φύλλα τοῦ χρυσοῦ, τὰ ἐλεφαντοστά, τὰ γυαλιὰ καὶ ὄλες τὶς ἄλλες ὄλες μαρτυροῦν τὴν ὑψηλότερη κοινωνικὴ

θέση τοῦ νεκροῦ. Τὸ ξίφος του ὀδηγεῖ στὴν ἴδια κατεύθυνση. Ἀλλὰ ὁ θώρακας καὶ ἡ ἀσπίδα μᾶς κάνουν νὰ σκεφθοῦμε γιὰ μιὰ θέση ἐντελῶς μοναδική. Καὶ ἔρχονται οἱ χρυσὲς λάρνακες μὲ τὸ χαρακτηριστικὸ ἔμβλημα καὶ τὰ πλυμένα ὄστά, τὰ τυλιγμένα σὲ χρυσοπόρφυρο πέπλο. Μιὰ τέτοια ταφή εἶναι ἐντελῶς μοναδική, ὅσο ξέρω...».

«Ἀλλὰ ἂν πραγματικὰ ὄλες αὐτὲς οἱ ἐρμηνεῖες πού δώσαμε εἶναι ὀρθές καὶ ἂν ἡ χρονολογία πού προκύπτει ἀβίαστα ἀπὸ τὰ εὐ-

ρήματα είναι αυτή που αναφέραμε, τότε οδηγούμαστε στο άπιστευτο σχεδόν συμπέρασμα ότι πρέπει να πρόκειται για τον τάφο του Φιλίππου του Β'.

«Πιστεύω πως το πιο ουσιαστικό κέρδος της ανασκαφής είναι τα ίδια τα εύρηματα που θα μᾶς επιτρέψουν να μελετήσουμε και να γνωρίσουμε πολλά πολιτιστικά και ἄλλα στοιχεία τῆς κοινωνίας του μακεδονικοῦ Ἑλληνισμοῦ...».

## VALEURS — QUANTITES — REPRESENTATIONS

- a. Valeur Drachmes 6 — 5.000.000 pièces (Tête de Philippe).
- b. Valeur Drachmes 8 — 5.000.000 pièces (Couronne en or)
- c. Valeur Drachmes 10 — 5.000.000 pièces (Objet en cuivre)
- d. Valeur Drachmes 14 — 4.000.000 pièces (La grande urne dorées).
- e. Valeur Drachmes 18 — 2.500.000 pièces (Aiguère en argent)
- f. Valeur Drachmes 20 — 3.200.000 pièces (Carquois en or).
- g. Valeur Drachmes 30 — 800.000 pièces (Cuirasse en fer)

DIMENSION — PRESENTATION: 30 × 40 mm. en feuilles de 50 pièces.

DESSIN — ADAPTATION: P. Gravvalos — V. Constantinéa.

PROCEDE D'IMPRESSION: Offset Multicolore.

IMPRESSION: Arts Graphiques ASPIOTI-ELKA S.A., Athènes.

CIRCULATION — VENTE: Les timbres seront mis en circulation le 15 septembre 1979 et seront en vente auprès des Bureaux de Poste Jusqu'au 14 septembre 1980, à moins d'épuisement anticipé.

ENVELOPPES DU PREMIER JOUR DE CIRCULATION: Des enveloppes du premier jour de circulation seront émises par paires représentant le site archéologique de Vergina et seront vendues à raison de 114 drachmes la paire.

VENTE DES ENVELOPPES DU PREMIER JOUR DE CIRCULATION: Par abonnement auprès des divers Bureaux de Poste du 1er août 1979 au 25 août 1979. Les enveloppes seront également vendues en quantité limitée (jusqu'à 5) par le Bureau Philatélique Central jusqu'au 30 septembre 1979, à moins d'épuisement anticipé.

*La série de timbres commémoratifs que les Postes Helléniques mettent aujourd'hui en circulation, porte des représentations des découvertes archéologiques de Vergina en Macédoine, révélées par les fouilles de l'archéologie, le professeur Man. Andronikos. Dans un exposé relatif publié dans la revue «Mélanges Archéologiques d'Athènes», volume X, fascicule I — dont nous allons citer quelques extraits pour une information générale des intéressés — M. Andronikos écrit:*

*«L'existence de deux sépultures dans le même tombeau est insolite sinon unique. Pur établir la chronologie du grand tombeau nous disposons de nombreux éléments qui convergent incontestablement vers la troisième quart du 4ème siècle av. J.C. Les fossiles, représentant l'offrande au défunt ayant été découverts sur le parapet et le fossile rougeâtre sur le crépissage de la façade, nous ont fourni les premiers témoignages certains d'une telle date. Parmi les découvertes de l'intérieur du tombeau, la lampe, l'outre et la carafe à vin confirment que cela se situe à la même période.*

*Les objets en cuivre et argent appartiennent à la même période chronologique que les découvertes de Derveni, dont la date a été fixée d'après une monnaie de Philippe II. Les reliefs de têtes ornant les vases en argent se situent dans la décennie 340-330 av. J.C. La décoration de la cuirasse nous fait remonter vers la moitié du siècle, tandis que les reliefs du carquois et sa décoration indiquent la même période, si ce n'est une chronologie quelque*



pou antérieure. Enfin, les têtes d'ivoire complètement l'image et confirment la même chronologie.

«Néanmoins, les découvertes nous permettent que les deux tombeaux n'appartiennent pas à des communs mortels. Nous avons tout d'abord les deux grandes fresques murales dont, tant de sujet que leur qualité très élevée les caractérisent de découvertes absolument uniques...».

«Mais, en outre», nous pouvons brièvement nous attarder sur les éléments du grand tombeau. Ses dimensions le placent au premier rang de tous les grands tombeaux macédoniens. Le revêtement de son arcade par une épais mortier étanche ne se trouve pas ailleurs. La construction en briques au-dessus de l'arcade et les découvertes en son intérieur (deux épées et les harnais) sont tout à fait uniques.

A l'intérieur du tombeau, le mobilier en bois précieusement décoré de feuilles en or, ivoire, verre et de tout les matériaux divers témoigne du rang social élevé du défunct. Son épée dirige dans la même orientation. Mais, la cuisasse et le vouclier nous amènent à penser à un rang complètement unique. Cela est assorti des urnes en or, portant l'omblème caractéristique, et les os lavés, enroulés dans un voile pourpre brodé d'or. Une telle sépulture est absolument unique, pour autant que je sache...».

«Toutefois, si toutes ces interprétations, que nous avons faites, sont effectivement correctes et si la chronologie, ressortant incontestablement de ces découvertes est celle que nous avons mentionnée, nous sommes alors amenés à la conclusion quasi incroyable qu'il doit s'agir du tombeau de Philippe II...».

«Je crois que le plus important bénéfice des fouilles provient des découvertes elle-mêmes, qui nous permettront d'étudier et de connaître plusieurs éléments culturels et autres de la société du monde hellénique macédonien...».

#### CATEGORY—QUANTITY—DESIGN

- a. 6 Drachmas — 5,000,000 pieces (Philip's Head).
- b. 8 Drachmas — 5,000,000 pieces (Golden wreath).
- c. 10 Drachmas — 5,000,000 pieces (Copper object)
- d. 14 Drachmas — 4,000,000 pieces (The big golden urn)
- e. 18 Drachmas — 2,500,000 pieces (Silver ewer)
- f. 20 Drachmas — 3,200,000 pieces (Golden quiver).
- g. 30 Drachmas — 800,000 pieces (Iron cuirass).

SIZE — FORMAT: 30 × 40 mm in 50-piece sheets.

DESIGN — ADAPTATION: P. Gravvalos — V. Constantinea.

PRINTING METHOD: Multicoloured offset.

PRINTED BY: ASPIOTI ELKA S.A., Graphic Arts.

CIRCULATION — SALE: The stamps will be released on the 15 September 1979 and will remain on sale at post offices until the 14 September 1980, unless previously sold out.

FIRST DAY COVERS: First day covers will be issued in pairs and will represent the archaeological site of Vergina. They will be sold against Drs. 114 the pair.

SALE OF F.D.Cs: By subscription at local Post Offices from 1st August to 25 August, 1979. They will also be available in small quantities (up to 5) at the Central Philatelic Office until the 30 September 1979, unless previously sold out.

The set of commemorative stamps, which the Greek Post Office releases today, illustrates the archaeological findings of Vergina in Macedonia, discovered by the excavations of the archaeologist, Professor Man. Andronikos.

In a relevant essay published in the magazine «Athens Archaeological Essays», volume X, issue I — out of which we shall take some

excerpts for a general information of the interested parties — Mr. Andronikos writes:

«The existence of two sepultures in the same tomb is unusual if not unique. In order to establish the chronology of the big tomb, we have numerous elements that undoubtedly converge towards the third quarter of the 4th century B.C. The fossils, representing the offering to the defunct, which have been discovered on the parapet and the reddish fossil on the mortar of the façade gave us the first certain evidence for such a date. Among the findings inside the tomb, the lamp, the water-skin and the wine decanter confirm that this has occurred in the same period. The copper and silver objects belong to the same chronological period as the findings of Derveni, the date of which has been fixed according to a coin of Philip II. The reliefs of the heads decorating the silver vases belong to the decade between 340-330 B.C. The decoration of the cuirass which leads us towards the middle of the century whereas the reliefs of the quiver and its decoration indicate the same period, if not a previous date.

At last, the ivory heads complete the image and confirm the same date.

«Nevertheless, the findings allow us to affirm that both tombs do not belong to common men. We have firstly the two big frescoes, the subject and the high quality of which characterise them as absolutely unique findings...».

«But, furthermore, we can briefly stop at the elements of the big tomb. Its size makes it rank first of all important Macedonian tombs. The coating of its archway with a thick waterproof mortar can not be found elsewhere. The brick construction on top of the archway and the inside findings (two spades and the harness) are completely unique.

Inside the tomb, the wooden furniture preciously adorned with golden sheets, ivory, glass and various other materials is an evidence of the defunct's high social rank. Its spade leads us towards the same oration. But, the cuirass and the shield make us think of an absolutely unique rank. This is associated with the golden urns, bearing the characteristic emblem and the washed bones, wrapped in a purple veil, with golden embroideries. Such a sepulture is completely unique, as far as I know...».

«But if all these interpretations, that we made, are indeed well founded and if the chronological sequence, resulting undoubtedly from these findings, is the one we have mentioned, we are then led to the almost unbelievable conclusion that it must be the tomb of Philip II...».

«I think that the most important contribution of these excavations comes out from the findings themselves, allowing us to study and learn many cultural and other elements of the society of the hellenic macedonian world».

#### WERTE—MENGEN—ABBILDUNGEN:

- a. Drachmen: 6.—, Stück: 5.000.000 (Kopf des Philippos).
- b. Drachmen: 8.—, Stück: 5.000.000 (goldener Kranz).
- c. Drachmen: 10.—, Stück: 5.000.000 (Kupfergerät).
- d. Drachmen: 14.—, Stück: 4.000.000 (die große goldene Urne).
- e. Drachmen: 18.—, Stück: 2.500.000 (silberne Kanne).
- f. Drachmen: 20.—, Stück: 3.200.000 (goldener Köcher)
- g. Drachmen: 30.—, Stück: 800.000 (Eisenrüstung).

FORMAT: 30 × 40 mm in Bogen 50 Stück.

ENTWURF — ANPASSUNG: P. Gravvalos — V. Konstantinea.

DRUCKVERFAHREN: vielfarbiges Offset.

DRUCK: graphische Kunst «ASPIOTI-ELKA» A.E. Athen.

UMLAUF — VERKAUF: Die Serie wird am 15.9.1979 in Umlauf gesetzt und bis 14.9.1980 bei den Postämtern verkauft, wenn

nicht früher vergriffen.

ERSTTAGSUMSCHLÄGE: Mit einer Abbildung des archäologischen Gebietes von Vergina werden zu je 114. Dr. pro Paar verkauft.

ERWERB VON ERSTTAGSUMSCHLÄGEN: Nach Voranmeldung bei den lokalen Postämtern von 1.8.1979 - 25.8.1979. In kleineren Mengen (bis 5 Stück) sind FDC auch beim philatelistischen Dienst bis 30. 9.1979 erhältlich, wenn nicht früher vergriffen.

Die Sondermarken, welche die griechische Post heute in Umlauf setzt, sind mit Abbildungen antiker Funde aus Vergina in Mazedonien geschmückt, die 1977 durch den Spaten des Archäologen Herrn Professor M. Andronikos ans Licht gekommen sind. In seinem entsprechenden Bericht in der Zeitschrift «Archaiologika Analekta» Athen, Band P, Heft I, wovon wir hier Ausschnitte zur allgemeinen Information der Interessenten bringen, schreibt Herr Professor Andronikos:

«Das Vorhandensein zweier Gräber in einem und demselben Grabhügel ist etwas ganz Ungewöhnliches, wenn nicht Einmaliges. Für die Zeitbestimmung des großen Grabes stehen uns viele Elemente zur Verfügung, die alle unabhängig auf das dritte Viertel des 4 Jhd.v. Ch. hinweisen. Die Muschelschalen des «enagismou», die auf der Brüstung gefunden wurden, und die röteiche Muschelschale auf dem Verputz der Vorderseite geben uns die erste sichere Zeugschaft für eine solche Zeitbestimmung. Von den Funden im Inneren des Grabes bezeugen die Lampe, der Schlauch und der Weinkrug, daß wir und in denselben zeitlichen Grenzen befinden. «Die kupfernen und silbernen Geräte gehören zeitlich demselben Klima an, wie die Funde von Derveni, deren Alter durch Münzen Philipp II. bestimmt wurde. Die Relievköpfe, welche die silbernen Gefäße schmücken sind Werke, die dem Jahrzehnt 340-330 v.Ch., zugeschrieben werden. Die Verzierungen der Rüstung nötigt uns bis zur Mitte des Jhd. hinaufzugehen, während die Reliefe des Köchers und die übrige Verzierungen in die selbe, wenn nicht ältere Zeit weisen. Die elfenbeinernen Köpfe vervollständigen endlich das Bild, und führen zur selben Zeistimmung».

«Unterdessen aber erlauben uns die Funde die Annahme, daß es sich bei beiden Gräbern nicht um solche von gewöhnlichen Sterblichen handelt. Da sind in erster Linie die beiden großen Fresken, wo sowohl die Themen, wie auch die überaus hohe Qualität gestatten, die Funde für wirklich Einmalige zu halten...».

«Darüberhinaus können wir uns kurz mit den Elementen des großen Grabes befassen. Sein Umfang stellt es ab erste Stelle aller großen mazedonischen Gräber. Verkleidung der Kammer mit dicken wasserdichten Verputz steht ohne ähnliches Beispiel da. Die Backsteinarbeit auf der Kammer und die Funde darin (zwei Schwerter und Zaumzeug) sind etwas ganz und gar Einmaliges» «Die schwerverzierte hölzerne Einrichtung mit Goldplatten Elfenbein, Glas und allen anderen Materialien, im Inneren des Grabes, bezeugen die alleshöchste soziale Stellung des Toten. Sein Schwert führt zur selben Annahme. Aber die Süstung und der Schild bringen unsere Gedanken auf eine ganzgar einmalige Stellung. Dazu kommen noch die goldenen Urnen mit dem charakteristischen Emblem, und den gewaschenen Gebeinen, die in goldpurpurnes Schleiertuch gehüllt sind. Ein solches Begräbnis ist ganz einmalig, soviel ich weiß...».

«Wenn aber wirklich alle Auslegungen, die wir gaben, richtig sind, und die Zeitbestimmung, die sich frei ans den Funden ergibt, wirklich die ist, welche wir anführen, dann kommen wir zu dem fast ungläublichen Ergebnis, daß es sich um das Grab Philipp II. handeln muß...».

«Ich glaube, daß der hauptsächlichste Gewinn der Ausgrabungen die Funde an sich sind, die uns erlauben, viele kulturelle und andere Elemente der Gesellschaft des mazedonischen Hellenismus zu studieren und kennenzulernen...».